



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 12.9.2003
KOM(2003) 553 endelig

2003/0033 (COD)

Ændret forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV

**om beskyttelse af fodgængere og andre bløde trafikanter ved kollision med
et motorkøretøj og om ændring af direktiv 70/156/EØF**

(forelagt af Kommissionen)

Ændret forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV

**om beskyttelse af fodgængere og andre bløde trafikanter ved kollision med
et motorkøretøj og om ændring af direktiv 70/156/EØF**

(EØS-relevant tekst)

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

Kommissionens vedtagelse af forslaget: den 19. februar 2003

Fremsendelse af forslaget til Rådet og Europa-Parlamentet – KOM(2003) 67-C5-0054/2003-2003/0033(COD) -
i overensstemmelse med traktatens artikel 95: den 20. februar 2003

Europa-Parlamentets udtalelse ved førstebehandlingen: den 3. juli 2003

Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalgs udtalelse: den 16. juli 2003

På sit møde 30. juni-3. juli 2003 godkendte Europa-Parlamentet en rapport indeholdende 11 ændringer ved førstebehandlingen.

2. FORMÅLET MED KOMMISSIONENS FORSLAG

Hvert år dræbes mere end 8 000 fodgængere og cyklister ved trafikulykker i Fællesskabet, og 300 000 kvæstes. Statistikken over trafikulykker viser, at en betydelig del af ulykkerne involverer fodgængere og cyklister, som pådrager sig kvæstelser ved at blive ramt af et køretøj i bevægelse, specielt personbilers forparti.

Kommissionens forslag tilsigter at gøre fodgængernes skader ved kollision med et motorkøretøj mindre alvorlige. I henhold til forslaget skal motorkøretøjer klare en række prøver. I den første fase, der begynder i 2005, skal nye køretøjstyper gennemgå to prøver vedrørende beskyttelsen mod kvæstelser på hoved og ben. I den anden fase, der påbegyndes i 2010, stilles der for nye køretøjstyper krav om beståelse af fire prøver vedrørende alvorligere kvæstelser, to for kvæstelser på hoved og to for kvæstelser på ben, baseret på anbefalingerne fra Det Europæiske Udvalg for Eksperimentalkøretøjer (EEVC). I forslaget anerkendes muligheden for i fremtiden at indføre andre foranstaltninger, herunder aktive sikkerhedsforanstaltninger, som alternativer til EEVC-prøverne. Sådanne alternative foranstaltninger vil efter en gennemførlighedsvurdering, som skal udføres i juli 2004, kunne indføres, hvis de har samme beskyttende virkning som EEVC-prøverne.

Det ændrede forslag indeholder 11 ændringer; 6 af disse er nye betragtninger eller artikler, der generelt præciserer teksten eller forbedrer den.

3. KOMMISSIONENS UDTALELSE OM PARLAMENTETS ÆNDRINGSFORSLAG

3.1. Generelt

De ændringer, Europa-Parlamentet har foreslået, er i overensstemmelse med Kommissionens forslag. Generelt gør de den tekst, Kommissionen har foreslået, klarere og mere præcis. Kommissionen accepterer alle ændringsforslag, men har fundet en mindre redaktionel ændring af ordlyden i ændringsforslag 2 påkrævet.

3.2. Gennemgang af ændringsforslagene

Ændringsforslag 1 (Titel)

Ændringsforslag 1 går ud på at ændre direktivets titel ved at indføje ordene "*forud for og*". Dette præciserer, at der i direktivet ikke blot fastsættes passive sikkerhedsforanstaltninger (dvs. foranstaltninger rettet mod beskyttelse af fodgængere i tilfælde af kollision), men også åbnes mulighed for fremtidig inddragelse af aktive sikkerhedsforanstaltninger (dvs. foranstaltninger, der tilstræber helt at undgå kollision). Dette kan accepteres, da Kommissionen allerede havde godkendt en kombination af aktive og passive foranstaltninger til beskyttelse af fodgængere, da den forelagde industriens forpligtelse vedrørende beskyttelse af fodgængere for Europa-Parlamentet og Rådet.

Ændringsforslag 2 - Betragtning 1a (ny)

Med indførelsen af denne nye betragtning ønsker Parlamentet at understrege, at forslaget er en del af en større pakke af såvel aktive som passive foranstaltninger, som det er bydende nødvendigt at træffe med henblik på at forbedre beskyttelsen af fodgængere og andre bløde trafikanter inden for rammerne af handlingsprogrammet for trafiksikkerhed. Kommissionen kan acceptere denne ændring, da den er i overensstemmelse med Kommissionens forslag. Imidlertid henviser ændringsforslaget til det "kommende" handlingsprogram for trafiksikkerhed. Kommissionen finder det hensigtsmæssigt at slette ordet "kommende" fra ændringsforslag 2, idet det europæiske handlingsprogram for trafiksikkerhed i mellemtiden er blevet præsenteret i Kommissionens meddelelse af 2. juni 2003 (KOM(2003) 311 endelig udg.) .

Ændringsforslag 3 - Betragtning 3

Ændringsforslaget til betragtning 3 understreger, at en effektiv indfaldsvinkel til beskyttelse af fodgængere bør være baseret på en kombination af aktive og passive sikkerhedsforanstaltninger. Ændringsforslaget understreger også den brede støtte til EEVC-prøverne. Som nævnt ovenfor kan Kommissionen acceptere dette ændringsforslag, da den støtter ideen om en kombination af aktive og passive foranstaltninger. Desuden er ændringsforslaget i overensstemmelse med Kommissionens anerkendelse af, at EEVC-anbefalingerne nyder bred anerkendelse på området.

Ændringsforslag 4 - Betragtning 3a (ny)

Med indførelsen af denne nye betragtning ønsker Parlamentet at undersøge muligheden for at udvide anvendelsesområdet for direktivet til at omfatte køretøjer med en samlet tilladt masse på op til 3,5 tons; det oprindelige forslag omfatter kun køretøjer på indtil 2,5 tons. Kommissionen kan acceptere denne ændring, da det forekommer rimeligt at undersøge, om en udvidelse af direktivets anvendelsesområde er berettiget.

Ændringsforslag 5 - Betragtning 3b (ny)

Med denne nye betragtning ønsker Parlamentet at understrege, at Fællesskabet, industrien og medlemsstaterne bør iværksætte en større pakke initiativer til beskyttelse af fodgængere og andre trafikanter, ud af hvilke direktivet kun er et enkelt element. Disse foranstaltninger skal vedrøre såvel aktiv som passiv sikkerhed. Kommissionen kan acceptere denne ændring, da den er i overensstemmelse med Kommissionens forslag.

Ændringsforslag 6 og ændringsforslag 8 - Betragtning 4 og artikel 5, stk. 1

Med ændringsforslagene til betragtning 4 og artikel 5, stk. 1, ønsker Parlamentet at præcisere, at den gennemførlighedsvurdering, Kommissionen skal udføre, skal omfatte alternative foranstaltninger i forhold til EEVC-prøver med mindst samme reelle virkning. Disse ændringsforslag præciserer, at alternative foranstaltninger kan bestå enten af passive foranstaltninger eller en kombination af aktive og passive foranstaltninger. Disse ændringsforslag kan accepteres af Kommissionen. En kombination af aktive og passive foranstaltninger er i overensstemmelse med industriens forpligtelse, som er grundlaget for Kommissionens forslag. Kommissionen finder, at ændringsforslagets formulering, nemlig at alternative foranstaltninger skal have *mindst samme reelle virkning* i stedet for "foranstaltninger med mindst samme virkning" som EEVC-prøverne, er passende, da det kræver, at effektiviteten af alternative foranstaltninger skal være fuldt dokumenteret. Desuden understreges det i ændringsforslaget til artikel 5, stk. 1, at gennemførlighedsvurderingen skal udføres af uafhængige eksperter og baseres på praktiske tests og uafhængige videnskabelige undersøgelser. Kommissionen finder, at dette ændringsforslag præciserer teksten med hensyn til gennemførlighedsvurderingen.

Ændringsforslag 7 - Betragtning 5a (ny)

Med indførelsen af denne nye betragtning ønsker Parlamentet at understrege, at der bør tilskyndes til udviklingen af aktiv sikkerhedsteknologi. Kommissionen accepterer dette ændringsforslag, da det er i overensstemmelse med det synspunkt, Kommissionen har givet udtryk for i forslaget, dvs. at det kan forventes, at de nye teknologier udvikles.

Ændringsforslag 9 og 10 - artikel 5, stk. 1a, (ny) og artikel 5, stk. 1b (ny)

Ændringsforslag 9 og 10 vedrører den procedure, der skal følges, når det bliver nødvendigt at tilpasse direktivet i en ny fase. I ændringsforslag 10 henviser Parlamentet til udvalgsproceduren i tilfælde, hvor tilpasningen af direktivet er begrænset til indførelsen af alternative passive beskyttelsesforanstaltninger. Hvis det derimod af gennemførlighedsvurderingen fremgår, at det skønnes nødvendigt at indføre en kombination af passive og aktive foranstaltninger, kræves det i ændringsforslag 9, at proceduren med fælles beslutningstagning følges. Kommissionen accepterer disse ændringsforslag, da de præciserer proceduren for ændring af direktivet.

Ændringsforslag 11 - artikel 5, stk. 2

Parlamentet ønsker at indføre en forpligtelse for Kommissionen til inden den 1. april 2006 og herefter hvert andet år at aflægge rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om resultaterne af overvågningen af beskyttelsen af fodgængere. Kommissionen accepterer dette ændringsforslag, da det afklarer forpligtelsen til at rapportere til de lovgivende myndigheder.

4.3 Ændret forslag

I henhold til EF-traktatens artikel 250, stk. 2, ændrer Kommissionen sit forslag som angivet ovenfor.